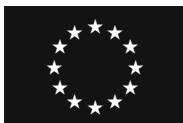


EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

ESIALGNE
2004/0287(COD)

8.11.2005

*****I**

RAPORTI PROJEKT

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb viisainfosüsteemi (VIS) ja liikmesriikidevahelist teabevahetust lühiajaliste viisade kohta
(KOM(2004)0835 – C6-0004/2005 – 2004/0287(COD))

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

Raportöör: Sarah Ludford

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus
antud hääle enamus
- **I koostöömenetlus (esimene lugemine)
antud hääle enamus
- **II koostöömenetlus (teine lugemine)
antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete hääleteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- *** nõusolekumenetlus
parlamendi liikmete hääleteenamus, v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ning ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel
- ***I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine)
antud hääle enamus
- ***II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine)
antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete hääleteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- ***III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine)
antud hääle enamus ühise teksti heakskiitmiseks

(Antud menetlus põhineb komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusloomega seotud tekstide kohta esitatud muudatusettepanekud

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes tõstetakse muudetud tekst esile ***paksus kaldkirjas***. Tavalises kaldkirjas märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele abiks lõpliku teksti ettevalmistamisel ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või puudused antud tõlkeversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul tuleb saada vastavate osakondade nõusolek.

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT..5	
EXPLANATORY STATEMENT.....	66

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb viisainfosüsteemi (VIS) ja liikmesriikidevahelist teabevahetust lühiajaliste viisade kohta (KOM(2004)0835 – C6-0004/2005 – 2004/0287(COD))

(Kaasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2004)0835)¹;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2, artikli 62 punkti 2 alapunkti b alapunkti ii ja artiklit 66, mille alusel komisjon Euroopa Parlamendile ettepaneku esitas (C6-0004/2005);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit (A6-0000/2005),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui komisjon kavatses seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

Komisjoni ettepanek

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Muudatusettepanek 1
Põhjendus 1

(1) Toetudes nõukogu 20. septembri 2001. aasta järeldustele ning Laekenis 14.–15. detsembril 2001. aastal, Seillas 21.–22. juunil 2002. aastal, Thessalonikis 19.–20. juunil 2003. aastal ning Brüsselis 25.–26. märtsil 2004. aastal kogunenud Euroopa Ülemkogu järeldustele, on viisainfosüsteemi (VIS) loomine Euroopa Liidu poliitika üheks olulisemaks algatuseks stabiilsuse ja turvalisuse

välja jäetud

¹ ELTs seni avaldamata.

tagamisel.

Justification

There is no reason why a recital in a Regulation of the European Parliament and of the Council should refer to a series of European Council and Council conclusions which have no legal value.

Muudatusettepanek 2
Põhjendus 3

(3) Nüüd on vaja anda komisjonile volitused VIS-i ülesehitamiseks ja haldamiseks ning määratleda VIS-i eesmärk, funktsioon ja ülesanded ning kehtestada liikmesriikidevahelise viisateabe vahetamise tingimused ja kord, et hõlbustada viisataotluste läbivaatamist ja asjakohaste otsuste vastuvõtmist, **võttes arvesse 19. veebruaril 2004. aastal nõukogu poolt vastu võetud VIS-i arendamise suundi.**

(3) Nüüd on vaja anda komisjonile volitused VIS-i ülesehitamiseks ja haldamiseks ning määratleda VIS-i eesmärk, funktsioon ja ülesanded ning kehtestada liikmesriikidevahelise viisateabe vahetamise tingimused ja kord, et hõlbustada viisataotluste läbivaatamist ja asjakohaste otsuste vastuvõtmist.

Justification

See justification for amendment to Recital 1.

Muudatusettepanek 3
Põhjendus 4

(4) **Viisainfosüsteem peaks parandama** ühise viisapoliitika **haldamist**, konsulaarkoostööd ning päringute teostamist kesksete konsulaarasutuste vahel, hõlbustades liikmesriikidevahelist teabevahetust taotluste ja vastu võetud otsuste kohta, **eesmärgiga ennetada ohtu ükskõik millise liikmesriigi sisejulgeolekule ning takistada** viisadega äritsemist, **hõlbustada** pettustevastast võitlust **ja kontrolli välispiiril asuvates piiripunktides ning liikmesriikide territooriumitel.** VIS peaks **hõlbustama**

(4) **Viisainfosüsteemi eesmärk peaks olema edendada** ühise viisapoliitika **juhtimist**, konsulaarkoostööd ning päringute teostamist kesksete konsulaarasutuste vahel, hõlbustades liikmesriikidevahelist teabevahetust taotluste ja vastu võetud otsuste kohta. **Nii aidatakse kaasa viisataotluste menetlemise hõlbustamisele ja kiirendamisele, takistades** viisadega äritsemist **ja lihtsustades** pettustevastast võitlust. **VIS-ist tulenev kasu peaks seisnema viisade kontrollimise**

ebaseaduslike sisserändajate tuvastamist **ja nende tagasisaatmist ning aitama rakendada** nõukogu 18. veebruari 2003. aasta määruse (EÜ) nr 343/2003, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest.

hõlbustamises välispiiril paiknevates piiripunktides, ebaseaduslike sisserändajate tuvastamise toetamises ja liikmesriigi määramises, kes vastutab varjupaiga taotluse läbivaatamise eest vastavalt nõukogu 18. veebruari 2003. aasta määruse (EÜ) nr 343/2003 (millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest) **artiklile 9, ning ennetada ohtu üksikute liikmesriikide julgeolekule.**

Justification

The VIS should be limited to the specific purpose of a coherent common visa policy and an explicit distinction should be made between primary purposes and derived benefits. The changes introduced in this recital are explained in the justifications for amendments to Article 1(2), Article 1(a)(new) and Article 1(b)(new).

Muudatusettepanek 4 Põhjendus 9

(9) Viisataotlejate **korrektse** kontrolli ja isiku tuvastamise tagamiseks tuleb biomeetrilisi andmeid töödelda VIS-is.

(9) Viisataotlejate kontrolli ja isiku tuvastamise tagamiseks tuleb biomeetrilisi andmeid töödelda VIS-is.

Justification

As mentioned by the European Data Protection Supervisor (EDPS) and by various studies on biometrics, biometric verification and identification is never absolute. For instance, an error rate of 0.5 to 1% is normal which means that checks at external borders will have a false rejection rate between 0.5 and 1 %. Since there are always errors it is overstated to assert that biometric data will offer exact identification and verification of visa applicants.

Muudatusettepanek 5 Põhjendus 9 a (uus)

(9 a) Biomeetriliste andmete kasutusele võtmiseks tuleb oluliste kaitsemeetmetena

näha ette asjakohased tagavaramenetlused (fallback procedures), sest biomeetrilised andmed ei ole ei kõigile kättesaadavad ega absoluutselt täpsed.

Justification

In the case of errors or in the case of those people whose fingerprints cannot be used, special procedures need to be established. See also justification for amendments to Articles 6(1)(a)(new) and 6(1)(b)(new).

Muudatusettepanek 6
Põhjendus 10 a (uus)

(10 a) Sisejulgeoleku eest vastutavate ametiasutuste juurdepääs VIS-i andmetele tuleks reguleerida kolmanda samba erivahendi abil, et takistada reguleerimata juurdepääsu.

Justification

In order to prevent threats to the internal security of Member States, regulating access to the VIS data for authorities responsible for internal security could be necessary. Even if this access will be regulated by a separate instrument based on the Title VI of the EU Treaty, the rapporteur considers it necessary to include in the current proposal the basic parameters on the availability of VIS data for law enforcement purposes. See also justification for amendment to Article 1(c)(new).

Muudatusettepanek 7
Põhjendus 11

Isikuandmeid ei tohi säilitada VIS-is kauem kui see on vajalik VIS-i eesmärkide seisukohalt. Asjakohane on hoida andmeid viis aastat, et viisataotluste hindamisel, sealhulgas taotlejate heausksuse hindamisel, ning ebaseaduslike sisserändajate registreerimisel, kes mingis etapis on võinud taotleda viisat, oleks võimalik võtta arvesse eelnevatel taotlustel

(11) Isikuandmeid ei tohi säilitada VIS-is kauem kui see on vajalik VIS-i eesmärkide seisukohalt. Asjakohane on hoida andmeid ***maksimaaselt*** viis aastat, et viisataotluste hindamisel, sealhulgas taotlejate heausksuse hindamisel, ning ebaseaduslike sisserändajate registreerimisel, kes mingis etapis on võinud taotleda viisat, oleks võimalik võtta arvesse eelnevatel taotlustel

olevaid andmeid. **Lühem tähtaeg ei ole selliste eesmärkide saavutamiseks piisav.** Andmed tuleks kustutada **viie aasta** möödumisel, välja arvatud juhul, kui neid on põhjust varem kustutada.

olevaid andmeid. **Tuleks määrata kindlaks spetsiaalsed säilitamisajad, arvestades praktikas esinevaid erinevaid asjaolusid ja väljastatavate viisade eri tüüpe.** Andmed tuleks kustutada **säilitamisaja** möödumisel, välja arvatud juhul, kui neid on põhjust varem kustutada.

Justification

It should be made explicit that the proposal sets a maximum data retention period of five years.

The importance of establishing differentiated retention periods has been underlined in the Opinion delivered by the Article 29 Working Party (WP). The primary aim is to ensure the proportionality in keeping data for certain periods.

Muudatusettepanek 8
Põhjendus 12 a (uus)

(12 a) Komisjon peaks vastavalt asutamislepingu artiklile 211 tagama, et liikmesriigid rakendavad käesolevat määrust korralduselt.

Justification

The important role played by the Commission in this regard should be made explicit not least in order to encourage the Commission to proceed against the Member States, should they not correctly apply this Regulation.

Muudatusettepanek 9
Põhjendus 16 a (uus)

(16 a) Euroopa andmekaitseinspektor ja riiklikud järelevalveasutused peaksid üksteisega tihedat koostööd tegema.

Justification

As underlined by the EDPS in his opinion, the supervision activities of the national supervisory authorities and the EDPS should be coordinated in order to ensure a sufficient level of consistency and overall effectiveness.

Muudatusettepanek 10
Põhjendus 19

(19) Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleb vastu võtta kooskõlas nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusega 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused¹. **välja jäetud**

Justification

See justification for amendments to Article 39.

Muudatusettepanek 11
Artikli 1 lõige 2

2. VIS parandab ühise viisapoliitika haldamist, konsulaarkoostööd ning kesksete konsulaarasutustevaheliste päringute teostamist, lihtsustades taotlusi ja otsuseid käsitleva teabe vahetamist liikmesriikide vahel, eesmärgiga: **välja jäetud**

a) hoida ära ohtu ükskõik millise liikmesriigi sisejulgeolekule;

b) takistada varjupaigataotluse läbivaatamise eest vastutava liikmesriigi määramise kriteeriumidest möödaminemist;

c) hõlbustada pettustevastast võitlust;

¹ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

d) hõlbustada kontrolli välispiiril paiknevates piiripunktides ning liikmesriikide territooriumitel; hõlbustada kontrolli välispiiril paiknevates piiripunktides ning liikmesriikide territooriumitel;

e) aidata kaasa ebaseaduslike sissereändajate tuvastamisele ja nende tagasisaatmisele;

f) hõlbustada määruse (EÜ) nr 343/2003 rakendamist.

Justification

The second paragraph of Article 1 is deleted and its content included in the following new Articles "Purpose" and "Derived benefits". This is done to underline that it is crucial to be clear about the purposes to be achieved with the system. The purpose limitation principle is paramount both in the light of Article 8 of the ECHR and of the general data protection framework. As considered by both the EDPS and the Article 29 WP, only a clear-cut, narrow definition of purpose will allow a correct assessment of the proportionality and adequacy of the processing of personal data.

Muudatusettepanek 12
Artikkel 1 a (uus)

Artikkel 1 a

Eesmärk

Viisainfosüsteemi eesmärk on edendada ühise viisapoliitika juhtimist, konsulaarkoostööd ning päringute teostamist kesksete konsulaarasutuste vahel, hõlbustades liikmesriikidevahelist viisateabe vahetust taotluste ja asjakohaste otsuste kohta. See võimaldab:

- a) hõlbustada ja kiirendada viisataotluste menetlemist;***
- b) tagada, et varjupaigataotluse läbivaatamise eest vastutava liikmesriigi määramise kriteeriumeid rakendatakse korralikult;***
- c) hõlbustada pettustevastast võitlust;***

Justification

The new Article on 'purpose' takes on board the provisions of the previous second paragraph of Article 1 which are directly linked with the visa policy with the following changes:

- A distinction is made between primary purposes and derived benefits.*
- Facilitation of the common visa policy should be the heart of the VIS. This is underlined by the first part of the new article. The facilitation and speeding-up of applications is added as a purpose since the vast majority of third country nationals issued Schengen visas are lawful travellers.*

Muudatusettepanek 13

Artikkel 1 b (uus)

Artikkel 1 b

VIS-ist tulenev kasu

VIS-ist tulenev kasu seisneb järgmises:

a) välispiiril paiknevates piiripunktides viisade kontrollimise hõlbustamine;

b) ebaseaduslike sisserändajate tuvastamise toetamine;

c) varjupaigataotluse läbivaatamise eest vastutava liikmeriigi määramise hõlbustamine vastavalt määruse (EÜ) nr 343/2003 artiklile 9;

d) ohu ennetamine mis tahes liikmesriigi sisejulgeolekule.

Justification

This new Article takes on board the provisions of the previous second paragraph of Article 1 which could not be considered as autonomous purposes but only as positive consequences of the VIS, with the following changes:

- The reference to checks "within the territory of the Member States" is deleted from Article 16 (checks on visas) since this case is covered by Article 17 (identification of illegal immigrants).*
- The VIS is not to be used for facilitating the return of illegal immigrants (only their*

identification) as this matter first needs to be decided upon in the return Directive which has only just been proposed.

- The VIS is not to be used for the examination of an asylum application, as this would be disproportionate.

- The order of the derived benefits is changed: the prevention of threats to internal security is placed at the end of the list as in the case of the Council conclusions of February 2004. The rapporteur is of the opinion that a good visa policy automatically contributes towards internal security.

Muudatusettepanek 14

Artikkel 1 c (uus)

Artikkel 1 c

Sillaklausel

Seoses ohu ennetamisega mis tahes liikmesriigi sisejulgeolekule võimaldatakse riiklikele sisejulgeoleku eest vastutavatele ametiasutustele VIS-ile juurdepääs viisil, mis on kindlaks määratud erivahendi abil ja arvestab vähemalt järgmisi põhimõtteid:

a) juurdepääsu võimaldatakse erandkorras ja igal üksikjuhul eraldi; juurdepääsu võimaldamine ei tohi muutuda rutiiniks;

b) juurdepääsu võib taotleda ainult seoses poolelioleva tõsise seaduserikkumise uurimisega;

c) päringute teostamine VIS-is võib toimuda ainult ühe riikliku juurdepääsupunkti kaudu;

d) avaldatakse loetelu, kuhu kantakse iga liikmesriigi sisejulgeoleku eest vastutavad ametiasutused, kellel on õigus taotleda VIS-ile juurdepääsu;

e) komisjoni poolt esitatud viisainfosüsteemi (VIS) ja liikmesriikidevahelist teabevahetust lühiajaliste viisade kohta käsitleva ettepaneku (KOM(2004)0835) peatükid IV, V ja VI lisatakse mutatis mutandis kolmanda samba vahendisse;

f) andmeid ei tohi mitte mingil juhul edastada kolmandatele riikidele.

Justification

At the request of the Council (conclusions of 7 March 2005) the Commission services are currently drafting a separate third pillar instrument giving access to the VIS for security services. The rapporteur is of the opinion that such access would be better than unregulated under-the-counter-access if a series of conditions are met. In particular, such access can only be granted in very exceptional circumstances given that the VIS data is collected mainly to facilitate the visa policy.

The bridging clause is drafted on the understanding that at the time of the adoption of the VIS Regulation the data protection framework decision in the third pillar will have been adopted and that data protection experts will be properly involved in all stages of the third pillar internal security access instrument including the design of the technical specifications.

Muudatusettepanek 15 Artikli 2 punkt 3

3) viisasad väljastavad asutused on liikmesriikide asutused, mis vastutavad taotluste läbivaatamise ning seonduvate otsuste vastuvõtmise eest või viisade kehtetuks tunnistamise, *tühistamine* või pikendamise kohta tehtavate otsuste vastuvõtmise eest;

3) viisasad väljastavad asutused on liikmesriikide asutused, mis vastutavad taotluste läbivaatamise ning seonduvate otsuste vastuvõtmise eest või viisade kehtetuks tunnistamise, *tühistamise* või pikendamise kohta tehtavate otsuste vastuvõtmise eest **vastavalt ühiste konsulaarjuhiste II osa punktile 4 ja VI lisale ning määrusele (EÜ) nr 415/2003;**

Justification

The Commission's proposal is based on a functional concept of authority (e.g. a border guard issuing a visa is at that moment not border authority but visa authority). The reasoning behind this concept is that, in the view of the Commission, it is not possible to say which authority in a Member State does what. Such a concept is problematic because it leaves a lot of room for interpretation to Member States (the police being immigration authority) and is impossible to monitor (is the policeman now accessing the VIS because he is identifying an illegal immigrant or because he is doing something else?). Therefore the rapporteur proposes a series of clear definitions of 'authorities'.

The definition of 'visa authorities' is taken from Community law.

Muudatusettepanek 16
Artikli 2 punkt 3 a (uus)

3 a) piirikontrolli teostavad ametiasutused on riiklikud asutused, mis vastutavad piiride kontrollimise eest vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... määruse (EÜ) nr .../2005 [millega kehtestatakse isikute piiriülest liikumist reguleeriv ühenduse koodeks (Schengeni piirikoodeks)] artikli 15 lõikele 2;

Justification

See justification for amendment to Article 2(3).

The definition of 'border control authorities' is taken from Community law.

Muudatusettepanek 17
Artikli 2 punkt 3 b (uus)

3 b) varjupaigaasutused on vastavalt määruse (EÜ) nr 343/2003 artiklile 22 komisjonile teatavaks tehtud liikmesriikide ametiasutused;

Justification

See justification for amendment to Article 2(3).

The definition of 'asylum authorities' is taken from Community law.

Muudatusettepanek 18
Artikli 2 punkt 3 c (uus)

3 c) immigratsiooniasutused on liikmesriikide haldusasutused, mis vastutavad elamislubade väljastamise ja nende kehtivuse kontrolli eest;

Justification

See justification for amendment to Article 2(3). The definition of 'immigration authorities' clearly identifies the authorities which should have access to the VIS database in order to identify illegal immigrants, excluding police or other authorities responsible for the internal security of Member States. The access of these last mentioned authorities will be regulated separately in a third pillar proposal.

Muudatusettepanek 19
Artikli 2 punkt 5

5) taotleja on **viisataotluse esitanud kolmanda riigi kodanik**;

5) taotleja on **iga isik, kelle suhtes kehtivad viisanõuded vastavalt määrusele (EÜ) nr 539/2001 ja kes on esitanud viisataotluse**;

Justification

By deleting the term 'third country national' from this definition it is possible to delete the definition of it. See below on Article 2(6).

Muudatusettepanek 20
Artikli 2 punkt 5 a (uus)

5 a) olekuteave on teave selle kohta, et viisa saamiseks on esitatud taotlus, see on rahuldatud, tagasi lükatud, kehtetuks tunnistatud, tühistatud või viisat on pikendatud, või teave taotluse läbivaatamisest keeldumise kohta;

Justification

As the notion of 'status information' is often used in the proposal, the rapporteur considers it necessary to define it. The definition is based on the information taken from Articles 6, 8, 9, 10, 11 and 12.

Muudatusettepanek 21
Artikli 2 punkt 6

**6) kolmanda riigi kodanik on isik, kes välja jäetud
pole Euroopa Liidu kodanik EÜ
asutamislepingu artikli 17 lõike 1
tähtsuses;**

Justification

The expression 'third country national' is only used twice in the text: First in recital 4 where it is part of a reference and in Article 2(5) where it is part of the definition of 'applicant'. With the modified definition of 'applicant' there is no longer any need for the definition of 'third country national'.

Muudatusettepanek 22
Artikli 2 punkt 7

**7) grupi liikmed on teised taotlejad, 7) grupp on taotlejad, kes on õiguslikult
kellega koos taotleja reisib, sealhulgas kohustatud ühiselt liikmesriikide
abikaasa ja taotlejaga kaasas olevad territooriumile sisenema ja sealt lahkuma;
lapsed;**

Justification

Both the EDPS and the Article 29 WP stressed that the definition of 'group members' should be clarified and based on precise, objective criteria since the current wording might lead to persons with even fairly insignificant links with one another (colleagues, clients, etc.) being considered as 'group members'. The consequences are important as the application file for an applicant will be linked to the application files of the other group members (according to Article 5). The amendment has the aim of limiting the definition of 'group' to the situations where there is a legal obligation for applicants to enter and leave the territory of the Member States together, for example pursuant to part I. 2.1.4. of the Common Consular Instructions (CCI) ('group visa') or to an Approved Destination Status Agreement (see for example the agreement with China; OJ L 83, 20.3.2004, p.14-21). For the sake of clarity, the reference to family members of the applicant is deleted here but is introduced in Article 5(4).

Muudatusettepanek 23
Artikli 2 punkt 11 a (uus)

11 a) töötlemine on töötlemine direktiivi 95/46/EÜ artikli 2 punktis b määratletud tähenduses;

Justification

This definition is taken from the SIS II proposals (COM(2005)236; proposed Article 3(2)). It is important to include it in the present text as well.

Muudatusettepanek 24
Artikli 2 punkt 11 b (uus)

11 b) oht rahvatervisele on Maaailma Tervishoiuorganisatsiooni rahvusvahelistes tervishoiumäärustes määratletud mis tahes milline haigus, mis võib võtta epideemia mõõtmed, ja muud nakkushaigused või nakkavad parasitaarhaigused, kui nendevastases võitluses võetakse meetmeid liikmesriikide kodanike kaitseks.

Justification

This definition is taken from the compromise reached between Parliament and Council on the Schengen Borders Code (Cashman report; A6-0188/2005; Article 2(19)).

Muudatusettepanek 25
Artikli 3 lõike 1 punkt d

d) lingid teistele taotlustele.

d) lingid teistele taotlustele ***vastavalt artikli 5 lõigetele 3 ja 4.***

Justification

There are only two proposed possible linkages between applications. For reasons of clarity they are referred to here.

Muudatusettepanek 26
Artikli 4 lõige 3

3. Liikmesriigid määravad pädevad asutused, kelle personalil on juurdepääs VIS-ile andmete VIS-i sisestamiseks, muutmiseks, kustutamiseks või päringute teostamiseks. Liikmesriigid edastavad komisjonile nende asutuste loetelud.

Komisjon avaldab loetelud Euroopa Liidu Teatajas.

3. Liikmesriigid määravad pädevad asutused, kelle personalil on juurdepääs VIS-ile andmete VIS-i sisestamiseks, muutmiseks, kustutamiseks või päringute teostamiseks. Liikmesriigid edastavad komisjonile nende asutuste loetelud **ja nendes tehtavad muudatused viivitamatult. Selle loeteluga määratakse iga ametiasutuse puhul kindlaks, millisel eesmärgil või seoses millise VIS-ist tuleneva kasuga võib ta VIS-i raames andmeid töödelda.**

Pärast käesoleva määruse jõustumist 30 päeva jooksul avaldab komisjon Euroopa Liidu Teatajas vastavalt esimesele lõigule määratud pädevate ametiasutuste üksikasjaliku loetelu. Muudatuste korral avaldab komisjon ühe korra sama aasta jooksul Euroopa Liidu Teatajas uuendatud ja konsolideeritud loetelu. Komisjon uuendab pidevalt loetelu elektroonilist versiooni oma kodulehel.

Justification

The publication of consolidated updated versions on a regular basis is an indispensable tool for supervision and control at European as well as at national and local level. To allow for better control the list should specify for what purpose the authority may process data in the VIS. This provision is taken from Article 101 of the Schengen Convention.

Muudatusettepanek 27
Artikli 5 lõige 2

2. Taotluse faili loomisel kontrollib viisasid väljastav asutus VIS-ist, kas mõni teine liikmesriik on **VIS-is registreerinud** konkreetse taotleja mõne varasema taotluse.

2. Taotluse faili loomisel kontrollib viisasid väljastav asutus VIS-ist, kas mõni teine liikmesriik on **vastavalt artiklile 13 registreerinud VIS-is** konkreetse taotleja mõne varasema taotluse.

Justification

While Article 5 describes the general procedure, Article 13 gives the details thereof. To avoid any misunderstanding this is made clear by the insertion of this reference.

Muudatusettepanek 28
Artikli 5 lõige 4

4. Kui taotleja reisib grupis **teiste taotlejatega**, loob viisasid väljastav asutus iga taotleja kohta taotluse faili ning lingid **grupi liikmete** taotluste juurde.

4. Kui taotleja reisib grupis **või oma abikaasa või lastega**, loob viisasid väljastav asutus iga taotleja kohta taotluse faili ning lingid **nende isikute** taotluste juurde.

Justification

To ensure consistency with the terminology as defined in Article 2(7).

Muudatusettepanek 29
Artikli 6 punkti 4 alapunkt b

b) praegune kodakondsus **ja sünnijärgne kodakondsus**;

b) praegune kodakondsus;

Justification

This information is of no relevance for the implementation of the common visa policy and may actually give rise to unlawful discrimination between applicants that are nationals of the same third country (opinion of the Article 29 WP, p.11).

Muudatusettepanek 30
Artikli 6 punkti 4 alapunkt f

f) üksikasjad isiku kohta, kes esitas kutse välja jäetud või kes kohustub tasuma viibimise ajal elamiskulud:

i) füüsilise isiku puhul isiku perekonnanimi, eesnimi ja aadress;

ii) firma puhul firma nimi ning kontaktisiku perekonnanimi ja eesnimi;

Justification

As pointed out by the Article 29 WP (p.15 of their opinion) the use of "such categories of data may be relevant or necessary in case a precise enquiry is launched with regard to specific individuals on concrete violations of legal provisions. Their processing would be, however, excessive and disproportionate with regard to the routine implementation of the visa policy." It is proposed to include this data in Article 7 as one can assume that in general terms applications which are subject to consultation with other Member States are a higher risk than 'normal applications'. Should a problem arise and if no consultation with other Member States was necessary the data would still be locally available in the consulate since it has to be provided on the visa application form. Furthermore, the current CCI do not explicitly require an invitation in each case (see part III.2 of the CCI).

Muudatusettepanek 31
Artikli 6 punkt 6

6) taotleja sõrmejäljed vastavalt ühiste konsulaarjuhiste asjaomastele sätetele.

6) vähemalt 12-aastaste ja maksimaalselt 80-aastaste taotlejate sõrmejäljed;

Justification

The rapporteur raises these questions in the present legal text, knowing that the Commission would like to regulate them in a separate legal instrument amending the CCI. However, as this proposal has not yet been adopted, these important issues have to be introduced here.

So far there is no appropriate fingerprint technology for children. Therefore, Eurodac only stores fingerprints of persons of at least 14 years old. Since the technology has improved the rapporteur proposes an age limit of 12 years. As regards the elderly, the rapporteur does not consider it appropriate to take fingerprints from persons of 80 years or more. These persons are no longer considered to be a risk. One should note that even under the US-VISIT program persons over the age of 79 are exempted from fingerprinting.

Muudatusettepanek 32
Artikli 6 lõige 1 a (uus)

1 a. Kui taotleja sõrmejälgi kasutada ei saa, tehakse vastavalt määrusele (EÜ) nr 1683/95 sätestatud ühtse viisavormi märkuste osasse ja VIS-i asjakohane kanne. Sellisel juhul on lubatud otsingukriteeriumitena kasutada vaid taotleja perekonnanime, sünnijärgset perekonnanime (varasemat perekonnanime / varasemaid perekonnanimesid), eesnimesid, sugu, sünniaega, -kohta ja -riiki. Isiku väärikut ja puutumatus austatakse täies ulatuses.

Justification

According to various studies, up to 5% of the population are estimated not to be able to enrol (because they have no readable fingerprints or no fingerprints at all). Around 20 million visa applicants are foreseen for 2005, which means that up to 1 million persons will not be able to follow the normal enrolment process. Therefore, appropriate fallback procedures should be foreseen. According to the EDPS, these procedures should neither decrease the security level of the visa policy nor stigmatize the individual with unreadable fingerprints. The rapporteur considers that the surname, surname at birth (previously used surname(s)) and first names together with the sex and date, place and country of birth fulfil these requirements.

Muudatusettepanek 33
Artikli 6 lõige 1 b (uus)

1 b. Liikmesriigid määravad kindlaks nende juhtude menetlemise korra, mille puhul isik väidab, et tema taotlus lükati tagasi põhjendamatult. Nendel juhtudel on lubatud otsingukriteeriumitena kasutada vaid taotleja perekonnanime, sünnijärgset perekonnanime (varasemat perekonnanime / varasemaid perekonnanimesid), eesnimesid, sugu, sünniaega, -kohta ja -riiki. Isiku väärikut ja puutumatus austatakse täies ulatuses.

Justification

As stressed by the EDPS and by various studies on biometrics, fallback procedures should be foreseen in case of error. See also the justifications for amendments to Article 6(1)(a)(new) and to Recital 9(a)(new).

Muudatusettepanek 34
Artikli 7 punkt 7a (uus)

7 a) üksikasjad isiku kohta, kes esitas kutse või kes kohustub tasuma viibimise ajal elamiskulud:

i) füüsilise isiku puhul isiku perekonnanimi, eesnimi ja aadress;

ii) ariühingu puhul ariühingu nimi ning kontaktisiku perekonnanimi ja eesnimi.

Justification

See justification for amendment to Article 6(4)(f).

Muudatusettepanek 35
Artikli 9 punkt 2

2) taotluse läbivaatamisest keeldunud asutus ***ning kas sellekohane otsus võeti***

2) taotluse läbivaatamisest keeldunud

vastu teise liikmesriigi nimel;

asutus;

Justification

According to the CCI, part II, 1.2 (p.15-17), representation shall apply solely to the issue of visas. That means that the representing Member State may not refuse on behalf of the represented Member State to examine the application. The competent Member State to take this decision is the represented Member State.

Muudatusettepanek 36
Artikli 10 lõike 1 punkt b

b) viisa andmisest keeldunud asutus **ning**
kas sellekohane otsus võeti vastu teise
liikmesriigi nimel;

b) viisa andmisest keeldunud asutus;

Justification

According to the CCI, part II, 1.2 (p.15-17), representation shall apply solely to the issue of visas. That means that the representing Member State may not refuse a visa on behalf of the represented Member State. The competent Member State to take this decision is the represented Member State.

Muudatusettepanek 37
Artikli 10 lõige 2 a (uus)

2 a. Lõikes 2 osutatud keeldumise
põhjuseid hinnatakse iga uue
viisataotluse korral uuesti ja seega ei
mõjuta need järgmist otsust.

Justification

The grounds for visa refusal could have a limited validity in time and therefore should be reassessed.

Muudatusettepanek 38
Artikli 11 lõike 1 punkt b

b) viisa kehtetuks tunnistatud või tühistanud asutus **ning kas sellekohane otsus võeti vastu teise liikmesriigi nimel;**

b) viisa kehtetuks tunnistatud või tühistanud asutus;

Justification

According to the CCI, part II, 1.2 (p.15-17), representation shall apply solely to the issue of visas. That means that the representing Member State may not annul or revoke a visa on behalf of the represented Member State. The competent Member State to take these decisions is the represented Member State.

Muudatusettepanek 39
Artikli 12 lõike 1 punkt b

b) viisa pikendanud asutus **ning kas sellekohane otsus võeti vastu teise liikmesriigi nimel;**

b) viisa pikendanud asutus;

Justification

According to the CCI, part II, 1.2 (p.15-17), representation shall apply solely to the issue of visas. That means that the representing Member State may not extend a visa on behalf of the represented Member State. The competent Member State to take this decision is the represented Member State.

Muudatusettepanek 40
Artikli 13 lõike 2 sissejuhatus

2. Lõikes 1 osutatud eesmärgil võimaldatakse pädevale viisamid väljastavale asutusele juurdepääs VIS-ile päringute teostamiseks **järgmistest andmetest ühe või mitme kohta.**

2. Lõikes 1 osutatud eesmärgil võimaldatakse pädevale viisamid väljastavale asutusele juurdepääs VIS-ile päringute teostamiseks **varem välja antud viisade viisakleebise numbri alusel.**

Justification

The rapporteur considers that the key questions that should be answered with regard to the use of the VIS for the stated purposes (Article 13, Article 16, Article 17 and Article 18) are the following: what is in each specific case the "key" to open the database and what data should the competent authorities then have access to? In answering these questions, the rapporteur tried in each particular case to reduce the number of keys and data to confine access only to those really necessary and proportionate.

In the case of Article 13, the rapporteur makes a distinction between the cases where the applicant can present the visa sticker of a previously issued visa and the cases where s/he cannot. For the first case, the number of the visa sticker has been assessed as the adequate and sufficient key to open the system and see whether or not the visa applicant is recorded in the VIS.

In case an applicant cannot present a visa sticker of a previously issued visa (Article 13(2)(a)(new)), the rapporteur considers that fingerprints, sex and date, place and country of birth are adequate and sufficient means in order to check whether or not a visa applicant is recorded in VIS. In the case of persons unable to enrol, the procedure foreseen in Article 6(1)(a)(new) applies. Use of all other data (surname, surname at birth (earlier surname(s)), first names; type and number of the travel document, the authority which issued it and the date of issue and of expiry; the name of the person or company issuing an invitation or liable to pay the costs of living during the stay; photographs) would be neither necessary nor proportionate.

Muudatusettepanek 41
Artikli 13 lõike 2 punkt a

a) taotluse number;

välja jäetud

Justification

See justification for amendment to Article 13(2) and 13(2)(b)(new).

Muudatusettepanek 42
Artikli 13 lõike 2 punkt b

b) artikli 6 lõike 4 punktis a osutatud andmed;

välja jäetud

Justification

See justification for amendment to Article 13(2). The use of surname, surname at birth

arrived at the conclusion that face recognition technology is not yet mature and therefore photographs cannot be used for identification (one-to-many) in a large scale database; they cannot provide for a reliable result. Therefore, photographs are systematically deleted as a search criterion for identification but will be maintained as a tool for verifying someone's identity (one-to-one).

Once the face recognition technology is mature the Commission is invited to present a proposal amending this Regulation.

Muudatusettepanek 46
Artikli 13 lõike 2 punkt f

f) sõrmejäljed;

välja jäetud

Justification

See justification for amendment to Article 13(2). There is no justification for using fingerprints at this stage since the number of the visa sticker is sufficient. The fingerprints will be used as search criteria only in case the applicant cannot present the visa sticker of a previously issued visa (Article 13(2)(a)(new)).

Muudatusettepanek 47
Artikli 13 lõike 2 punkt g

g) varem välja antud viisakleebise number.

välja jäetud

Justification

See justification for amendment to Article 13(2). This text has been introduced in the body itself of Article 13(2).

Muudatusettepanek 48
Artikli 13 lõige 2 a (uus)

2 a. Kui taotleja ei ole suuteline esitama varem välja antud viisa viisakleebist, võimaldatakse pädevale viisamid väljastavale asutusele lõikes 1 osutatud eesmärgil juurdepääs VIS-ile päringute teostamiseks järgmiste andmete alusel:

a) taotleja sõrmejäljed, sugu ning sünniaeg, -koht ja -riik;

b) taotleja perekonnanimi, sünnijärgne perekonnanimi (varasem perekonnanimi / varasemad perekonnanimed) ja eesnimed koos tema soo ning sünniaja, -koha ja -riigiga vastavalt artikli 6 lõikele 1 a.

Justification

See justification for amendment to Article 13(2).

Muudatusettepanek 49
Artikli 13 lõige 2 b (uus)

2 b. Viisataotluse läbivaatamise käigus võimaldatakse pädevale viisamid väljastavale asutusele juurdepääs VIS-ile päringute teostamiseks taotluse numbri alusel.

Justification

Where an applicant has to come several times to the consulate (for example to bring further documents requested) it should be possible to access the VIS with the application number.

Muudatusettepanek 50
Artikli 13 lõige 2 c (uus)

2 c. Kui taotleja väidab, et tema taotlus on põhjendamatult tagasi lükatud, kohaldatakse artikli 6 lõikes 1 b osutatud menetlust.

Justification

See justification for amendment to Article 6(1)(b)(new).

Muudatusettepanek 51
Artikli 13 lõige 3

3. Kui **lõikes 2** loetletud **andmetest ühe või mitme** alusel teostatud otsingust selgub, et taotleja kohta käivad andmed on VIS-is registreeritud, võimaldatakse viisasad väljastavale asutusele juurdepääs taotluse failile ja lingitud taotluse faili(de)le üksnes lõikes 1 osutatud eesmärgil.

3. Kui **lõikes 2, 2 a, 2 b või 2 c** loetletud **andmete** alusel teostatud otsingust selgub, et taotleja kohta käivad andmed on VIS-is registreeritud, võimaldatakse viisasad väljastavale asutusele juurdepääs taotluse failile ja **artikli 5 lõigete 3 ja 4 alusel** lingitud taotluse faili(de)le üksnes lõikes 1 osutatud eesmärgil.

Justification

For the first part: The changes are necessary to ensure consistency with the other amendments to Article 13.

For the second part: See justification for amendment to Article 3(1)(d).

Amendment 52
Artikli 15 lõige 1 a (uus)

1 a. Aruannete ja statistika koostamiseks võib kasutada ainult andmeid, mis ei võimalda taotlejat tuvastada.

Justification

It should be made explicit that the nature of the data used for reporting and statistics does not allow for the identification of individual applicants.

Muudatusettepanek 53
Artikli 15 punkt 2

2) pädevad asutused;

2) pädev asutus, millele viisataotlus esitati, ja selle asukoht;

Justification

The term 'competent authorities' is too vague for the purpose of reporting and statistics. It should be made explicit that it is the competent authority where the visa application is lodged (e.g. which consulate?) and the physical place which are of interest for the purpose of reporting and statistics.

Muudatusettepanek 54
Artikli 15 punkt 9

9) pädev asutus ning **varem viisa andmisest** keeldumise **otsuse vastuvõtmise** kuupäev.

9) **viisa andmisest keeldunud** pädev asutus **koos asukohaga** ning keeldumise kuupäev.

Justification

See justification for amendment to Article 15(2). The term 'previous' has been deleted because it is not necessary.

Muudatusettepanek 55
Artikli 16 pealkiri

Andmete kasutamine viisade kontrollimiseks

Andmete kasutamine viisade kontrollimiseks **välispiiri ületuskohtades**

Justification

The rapporteur considers that Article 16 should only apply where the VIS data could be used for checks on visas at external border crossing points and should exclude the possibility of checks within the territory of the Member States. The latter activity will be covered by Article 17. This is done in order to clearly identify which authorities will have access to the VIS for which purpose. See also the justification for amendment to Article 16(1).

Muudatusettepanek 56
Artikli 16 lõige 1

1. **Lütkmesriikide välispiiridel ja territooriumitel kontrollle teostavatel**

1. Välispiiridel **viisakontrolli läbiviimise eest vastutavatel** pädevatel **piirikontrolli**

pädevatel **asutustel** on juurdepääs **järgmistele andmetele** üksnes selleks, et tuvastada isiku samasus ja/või kontrollida viisa autentsust:

a) artikli 6 lõike 4 punktis a osutatud andmed;

b) artikli 6 lõike 4 punktis c osutatud reisidokumendil olevad andmed;

c) fotod;

d) sõrmejäljed;

e) viisakleebise number.

teostavatel asutustel on juurdepääs **määruses 2005/XX/EÜ [millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1683/95 ühtse viisavormi kohta] sätestatud andmekandjal hoitavale näopildile ja andmetele sõrmejälgede kohta** üksnes selleks, et tuvastada isiku samasus ja/või kontrollida viisa autentsust.

Justification

In the specific case of border control the task of the border guard is to check whether a traveller subject to the visa requirement has a visa and whether this visa is authentic (i.e. was issued to the person correctly). This process is a verification (see definition in Article 2(10)): is the person in front of the border guard the one to whom this visa was issued? For this purpose access to the central database is not necessary. It is sufficient if data necessary for verification is stored decentrally on a microchip (either stuck into the visa or on a separate smartcard). The application of the proportionality principle requires opting for the less intrusive option. This solution is also proposed by the Article 29 WP in their opinion on VIS (p. 16) and by the EDPS in his opinion (p. 11). The same concept of storing data for verification preferably decentrally is advocated by the Council of Europe ("Progress Report on the Application of the Principles of Convention 108 to the Collection and processing of Biometric Data"; p. 26).

This solution would have the additional advantages of limiting the number of users and access points of the VIS and thereby probably reducing costs, staff training requirements and the risk of abuse.

This solution was initially proposed by the Commission (COM(2003)558). The procedure is, however, at the moment blocked because technical problems (in particular the collision of several visas in one passport) were apparently encountered. It is also argued that the decentralised solution would bring additional costs (for the chip) and might require more time for the border check than the retrieval of the data from a central database which is needed in any case as a backup. On the other side, it should be possible, with the necessary will, to overcome the technical problems. The cost of a chip is minimal in relation to the costs for the equipment of consulates, border crossing points and all the other authorities. In addition, there will be savings since not all border control booths need to be equipped with an access to the central VIS.

In addition, the reference to 'checks within the territory of the Member State' is deleted. This will be the responsibility of the immigration authorities

Muudatusettepanek 57
Artikli 16 lõige 2

2. Kui lõikes 1 loetletud andmete alusel teostatud otsingust selgub, et taotleja kohta käivad andmed on VIS-is registreeritud, võimaldatakse pädevale asutusele juurdepääs VIS-ile järgmiste andmete kohta päringute teostamiseks taotluse failist ning grupiliikmete lingitud taotluse faili(de)st üksnes lõikes 1 osutatud eesmärgil:

a) artikli 6 lõigetes 2 ja 4 ning artiklis 7 osutatud olekuteave ning taotluse vormilt võetud andmed;

b) fotod;

c) sõrmejäljed;

d) varem välja antud, kehtetuks tunnistatud, tühistatud või pikendatud viisade kohta sisestatud andmed.

2. Pädevad piirikontrolli teostavad asutused kasutavad taotleja sõrmejälgi kahtluse korral, et teha kindlaks usaldusväärsem seos viisa omaniku ja viisa vahel.

Justification

It is preferable to lay down that the biometric data should at the moment of the border check not be used in every single case (which would take too much time) but only in case of doubt.

Muudatusettepanek 58
Artikli 16 lõige 2 a (uus)

2 a. Liikmesriigid määravad igas autoriseeritud piiriületuspunktis, mille liikmesriigid on komisjonile teatanud määruse [piirikoodeksi kohta] artikli 34 lõike 1 punkti alusel, ühe VIS-ile juurdepääsu punkti üksnes selleks, et tuvastada isiku samasus ja/või kontrollida viisa autentsust juhul, kui määruses 2005/XX/EÜ [millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1683/95 ühtse viisavormi kohta] sätestatud andmekandjat ei ole võimalik kasutada. Õigus teostada VIS-is päringuid viisakleebise numbri alusel

***võimaldatakse piiratud arvule
erikoolitusega piirivalveametnikele.***

Justification

It is necessary to have at each border crossing point a single access to the VIS in case a chip or smartcard does not work. In this case it is sufficient to use the visa sticker number as a key to access the database.

Muudatusettepanek 59
Artikli 16 lõige 2 b (uus)

***2 b. Kui lõikes 2 a osutatud päringu
tulemusena selgub, et taotleja kohta
käivad andmed on VIS-is registreeritud,
võimaldatakse pädevatele piirikontrolli
teostavatele asutustele õigus tutvuda
artikli 6 lõigetes 5 ja 6 osutatud
andmetega üksnes lõikes 2 a osutatud
eesmärgil.***

Justification

In the second step the border authority should be able to access the same data as is stored on the storage medium.

Muudatusettepanek 60
Artikli 17 pealkiri

Andmete kasutamine ebaseaduslike
sisserändajate tuvastamiseks ***ja***
tagasisaatmiseks

Andmete kasutamine ebaseaduslike
sisserändajate tuvastamiseks

Justification

The objective of the VIS should not include the facilitation of return of illegal immigrants (but

only their identification). This issue has to be solved in the return Directive.

Muudatusettepanek 61
Artikli 17 lõige 1

1. Pädevatel immigratsiooniasutustel on juurdepääs VIS-ile järgmiste andmete kohta päringute teostamiseks üksnes ebaseaduslike sisserändajate tuvastamiseks **ja tagasisaatmiseks:**

- a) **artikli 6 lõike 4 punktis a osutatud andmed;**
- b) **fotod;**
- c) **sõrmejäljed.**

1. Pädevatel immigratsiooniasutustel on juurdepääs VIS-ile järgmiste andmete kohta päringute teostamiseks üksnes ebaseaduslike sisserändajate tuvastamiseks:

- a) **viisa olemasolu korral viisakleebise number;**
- b) **viisa puudumise korral:**
 - i) sõrmejäljed, sugu ning sünniaeg, -koht ja -riik;**
 - ii) perekonnanimi, sünnijärgne perekonnanimi (varasem perekonnanimi / varasemad perekonnanimed) ja eesnimed koos soo ning sünniaja, -koha ja -riigiga vastavalt artikli 6 lõikele 1 a.**

Kui taotleja väidab, et tema taotlus on põhjendamatult tagasi lükatud, kohaldatakse artikli 6 lõikes 1 b osutatud menetlust.

Justification

The objective of the VIS should not include the facilitation of return of illegal immigrants (but only their identification).

As for the other amendments introduced in this Article, the rapporteur considers that one should not exclude the possibility that the person whom the competent authorities want to identify might carry a travel document with a visa inside, and therefore a clear distinction should be made between this situation and the cases where the person does not carry a travel document with a visa inside.

In the first case, the number of the visa sticker has been assessed as the adequate and sufficient key to open the VIS. In case a person does not carry a travel document the rapporteur considers that fingerprints, sex and date, place and country of birth are sufficient

means to check whether or not the person is recorded in the VIS (and for the persons unable to enrol, the procedure foreseen in Article 6(1)(a)(new) applies. The rest of the data referred to in Article 6(4)(a) is not necessary in any of these two cases. Photographs are systematically deleted as a search criterion for identification but will be maintained as a tool for verifying someone's identity (one-to-one) (see also amendment to Article (13)(2)(e)).

For the new procedure introduced in point (iii) see justification for amendment to Article 6(1)(b)(new).

Muudatusettepanek 62
Artikli 17 lõike 2 sissejuhatus

2. Kui lõikes 1 loetletud andmete alusel teostatud otsingust selgub, et taotleja kohta käivad andmed on VIS-is registreeritud, võimaldatakse pädevale **asutusele** juurdepääs VIS-ile järgmiste andmete kohta päringute teostamiseks taotluse failist ning lingitud taotluse faili(de)st üksnes lõikes 1 osutatud eesmärgil:

2. Kui lõikes 1 loetletud andmete alusel teostatud otsingust selgub, et taotleja kohta käivad andmed on VIS-is registreeritud, võimaldatakse pädevale **immigratsiooniasutusele** juurdepääs VIS-ile järgmiste andmete kohta päringute teostamiseks taotluse failist ning **artikli 5 lõigete 3 ja 4 alusel** lingitud taotluse faili(de)st üksnes lõikes 1 osutatud eesmärgil:

Justification

To ensure consistency with the amendments to Article 17(1) and to Article 3(1)(d). See their respective justifications.

Muudatusettepanek 63
Artikli 17 lõike 2 punkt b

b) artikli 6 lõikes 4 **ning artiklis 7** osutatud taotluse vormilt võetud andmed;

b) artikli 6 lõikes 4 osutatud taotluse vormilt võetud andmed;

Justification

There is no need to have access to data referred to in Article 7 since the status information, the data referred to in Article 6(4) and the photographs are adequate and sufficient means for identifying a person.

Muudatusettepanek 64
Artikli 17 lõike 2 punkt d

d) varem välja antud, kehtetuks tunnistatud, tühistatud või pikendatud viisade kohta sisestatud andmed. **välja jäetud**

Justification

The derived benefit of the VIS as defined in Article 1(b)(new), should not include facilitation of return. The data of this subparagraph would only be needed in such a case. This issue has to be solved in the return Directive.

Muudatusettepanek 65
Artikli 18 lõike 1 punkt a

a) artikli 6 lõike 4 punktis a osutatud andmed; **a) taotleja sõrmejäljed, sugu ning sünniaeg, -koht ja -riik;**

Justification

In the case of the Article 18, the rapporteur considers that the 'key' to open the database should be the fingerprints, sex and date, place and country of birth. The use of the rest of the data referred to in Article 6(4)(a) is not only unnecessary but also in certain cases could open the door for all sorts of 'fishing expeditions' simply because a name for instance is readily available (while fingerprints are not). The rapporteur considers that only a very limited 'hit-no-hit' system (like in the case of the Eurodac system for the determination of the Member State responsible for an asylum application) could be an adequate and proportionate one.

Muudatusettepanek 66
Artikli 18 lõike 1 punkt b

b) fotod; **b) taotleja perekonnanimi, sünnijärgne perekonnanimi (varasem perekonnanimi / varasemad perekonnanimed) ja eesnimed koos tema soo ning sünniaja, -koha ja -riigiga vastavalt artikli 6 lõikele 1 a.**

Justification

Photographs are systematically deleted as a search criterion for identification (see also justification for amendment to Article 13(2)(e)). In the case of Article 18, they are also deleted as a tool for verifying someone's identity (see justification for amendment to Article 18(2)(e)).

In the case of persons unable to enrol, the procedure foreseen in Article 6(1)(a)(new) applies. See also justification for amendment to Article 18(1)(a).

Muudatusettepanek 67
Artikli 18 lõike 1 punkt c

c) sõrmejäljed.

Kui taotleja väidab, et tema taotlus on põhjendamatult tagasi lükatud, kohaldatakse artikli 6 lõikes 1 b osutatud menetlust.

Justification

The reference to fingerprints is included in Article 18(1)(a).

For the new procedure see justification for amendment to Article 6(1)(b)(new).

Muudatusettepanek 68
Artikli 18 lõige 2

2. Kui lõikes 1 loetletud andmete alusel teostatud otsingust selgub, et VIS-is on registreeritud välja antud viisa, mille kehtivusaeg lõppes hiljemalt kuus kuud enne varjupaigataotluse esitamist, ja/või pikendatud viisa, mille kehtivusaeg lõppes hiljemalt kuus kuud enne varjupaigataotluse esitamist, võimaldatakse pädevale **asutusele** juurdepääs VIS-ile viisat käsitlevate järgmiste andmete kohta päringute teostamiseks üksnes lõikes 1 osutatud eesmärgil:

2. Kui lõikes 1 loetletud andmete alusel teostatud otsingust selgub, et VIS-is on registreeritud välja antud viisa, mille kehtivusaeg lõppes hiljemalt kuus kuud enne varjupaigataotluse esitamist, ja/või pikendatud viisa, mille kehtivusaeg lõppes hiljemalt kuus kuud enne varjupaigataotluse esitamist, võimaldatakse pädevale **varjupaigaasutusele** juurdepääs VIS-ile viisat käsitlevate järgmiste andmete kohta päringute teostamiseks üksnes lõikes 1 osutatud eesmärgil:

Justification

To ensure consistency with the amendments to Article 18(1).

Muudatusettepanek 69
Artikli 18 lõike 2 punkt a

- a) viisa väljastanud või pikendanud **asutus**; a) viisa väljastanud või pikendanud **liikmesriik ja teave selle kohta, kas viisa väljastamise otsus tehti teise liikmesriigi nimel**;

Justification

It should be made explicit that it is the Member State which issued or extended the visa which is of interest for the purpose of Article 18, and not simply the authority. At the same time, it is essential here to know if the visa was issued on behalf of another Member State (which will become in this case responsible for examining the asylum applications). These amendments are in conformity with the CCI, part II, 1.2 (p.17) and also with the Article 9(2) of the Dublin II Regulation.

Muudatusettepanek 70
Artikli 18 lõike 2 punkt e

- e) **fotod.** **välja jäetud**

Justification

Photographs are not necessary for the implementation of the Dublin II Regulation, as is the case of the data in letters (a), (b), (c) and (d). See also justification for amendment to Article 18(1)(b).

Muudatusettepanek 71
Artikkel 19

- Artikkel 19** **välja jäetud**
Andmete kasutamine varjupaigataotluse läbivaatamiseks

1. Pädevatel varjupaigaasutustel on juurdepääs VIS-ile vastavalt määrusele (EÜ) nr 343/2003 järgmiste andmete kohta päringute teostamiseks üksnes varjupaigataotluste läbivaatamiseks:

a) artikli 6 lõike 4 punktis a osutatud andmed;

b) fotod;

c) sõrmejäljed.

2. Kui lõikes 1 loetletud andmete alusel teostatud otsingust selgub, et taotleja kohta käivad andmed on VIS-is registreeritud, võimaldatakse pädevale asutusele juurdepääs VIS-ile järgmiste andmete kohta päringute teostamiseks taotluse failist ning lingitud taotluse faili(de)st üksnes lõikes 1 osutatud eesmärgil:

a) olekuteave ja asutus, kellele taotlus esitati;

b) artikli 6 lõikes 4 ning artiklis 7 osutatud taotluse vormilt võetud andmed;

c) fotod;

d) andmed varem välja antud viisade kohta ja väljaandmisest keeldumise kohta, kehtetuks tunnistatud, tühistatud või pikendatud viisade kohta või taotluse läbivaatamisest keeldumise kohta.

Justification

Visa data can in certain cases indeed be useful in order to check the credibility of an applicant. Nevertheless this functionality should be deleted for two main reasons: 1) An asylum application needs to be examined with a view to ascertain whether the person is persecuted in a particular country. It does sometimes happen that asylum seekers provide false or misleading information at the time of lodging a visa application if this is the only means available for them to leave their countries of origin and travel overseas for the purpose of claiming asylum. UNHCR considers that 'untrue statements by themselves are not a reason for refusal of refugee status and it is the examiner's responsibility to evaluate such statements in the light of all circumstances of the case' (see UNHCR handbook on procedures and criteria for determining refugee status, paragraph 199). Access to the VIS can lead to the asylum authorities to put too much emphasis on this data while examining an asylum

application. There is a danger for this to become an overwhelming criterion for rejecting asylum seekers. For those reasons, the UNCHR itself recommended in a letter sent on 8 November 2005 limiting the use of VIS data to the determination of the Member State responsible for examining an asylum application (Article 18).

2) There is no need to access the VIS because Member States already have a procedure enabling the electronic exchange of visa data of asylum seekers via DubliNET (Regulation 343/2003 (Dublin II); Article 21(1)(b) and 21(2)(e); 21(3); Regulation 1560/2003; Article 18). Moreover, access to the VIS for the purpose referred to in Article 18 would allow the identification of the Member State responsible for examining an asylum application. This would enable the competent authorities to refer to that Member State for the purpose of obtaining any information required. There is no convincing argument why this should not be sufficient. There is no specific need for urgency to obtain this information in the course of examining an application for asylum nor is the DubliNET procedure too cumbersome. Access to the VIS for this purpose would consequently not be proportionate.

Muudatusettepanek 72
Artikkel 19 a (uus)

Artikkel 19 a

Andmete väärkasutus

Andmete kasutamine mis tahes viisil, mis ei vasta artiklite 13–18 sätetele, loetakse liikmesriikide õiguse alusel väärkasutuseks.

Justification

According to recital 14 the data protection Directive 95/46 applies. Article 13 of that Directive provides for the possibility for Member States to take legislative measures to restrict the scope of obligations and rights provided for by them, when such a restriction constitutes a necessary measure to safeguard other important interests (e.g. national security, defence, public security). This should be excluded in the present case.

Muudatusettepanek 73
Artikli 20 lõike 1 esimene lõik

1. Taotluse faile säilitatakse VIS-is viis aastat, ilma et see piiraks artiklites 21 ja 22 sätestatud kustutamisi **või** artiklis 28

1. Taotluse faile säilitatakse VIS-is **maksimaalselt** viis aastat, ilma et see piiraks artiklites 21 ja 22 sätestatud kustutamisi, artiklis 28 sätestatud

sätestatud kirjendamist.

kirjendamist **ning lõigetes 1 a ja 1 b**
sätestatud eriotstarbelisi säilitamise aegu.

Justification

Five years for keeping the data should be a maximum.

The importance of establishing more selective retention periods has been underlined in the Opinion delivered by the Article 29 WP. This is necessary in order to take into account the different situations which may occur in practice and the different types of visa which may be issued. The primary aim is to ensure the proportionality in keeping data for certain periods.

Muudatusettepanek 74
Artikli 20 lõige 1 a (uus)

1 a. Kohaldatakse järgmisi eriotstarbelisi säilitamise aegu:

a) viisa väljaandmise korral üks aasta;

b) artikli 10 lõike 2 punkti a, b või d alusel viisa väljaandmisest keeldumise korral viis aastat;

c) artikli 10 lõike 2 punkti c alusel viisa väljaandmisest keeldumise korral kolm aastat;

d) transiidivisa või lennujaama transiidivisa korral kuus kuud.

Justification

The one and five year periods are the current acquis - they correspond to the CCI (part VII. 2).

The retention period for data on a visa refusal based on a SIS alert should be made consistent with the maximum retention period for the SIS alert in the SIS itself (3 years for non-admissible foreigners). Keeping this SIS data for a longer period in the VIS would circumvent the provisions for data reexamination and deletion of the SIS (see Opinion of the Article 29 WP, p.19).

For transit visa, it appears disproportionate to keep data for longer than six months.

Muudatusettepanek 75
Artikli 20 lõige 1 b (uus)

1 b. Sagedased taotlejad võivad nõuda nende kohta käivate andmete säilitamist viie aasta jooksul.

Justification

As underlined by the Article 29 WP, a specific criterion may be retained for frequent travellers to allow the application process to be fast-tracked.

Muudatusettepanek 76

Artikli 20 lõige 2

Lõikes 1 osutatud säilitamisaja lõppedes kustutab VIS automaatselt taotluse faili ja lingi(d) sellele failile.

Lõigetes 1, 1 a ja 1 b osutatud ***säilitamisaja*** lõppedes kustutab VIS automaatselt taotluse faili ***ning artikli 5 lõigetes 3 ja 4 osutatud*** lingi(d) sellele failile.

Justification

For consistency with the amendments to Article 20(1) and to Article 3(1)(d).

Muudatusettepanek 77

Artikli 21 lõige 2

2. Kui mõnel liikmesriigil on tõendeid, mis võimaldavad väita, et VIS-is töödeldavad andmed on ebatäpsed või et andmeid töödeldi VIS-is vastuolus käesoleva määrusega, ***teatab*** ta sellest võimalikult kiiresti ***vastutavale liikmesriigile. Selline teade võidakse edastada VIS-i infrastruktuuri kaudu.***

2. Kui mõnel liikmesriigil on tõendeid, mis võimaldavad väita, et VIS-is töödeldavad andmed on ebatäpsed või et andmeid töödeldi VIS-is vastuolus käesoleva määrusega, ***teavitab*** ta ***VIS-i infrastruktuuri kaudu*** sellest võimalikult kiiresti ***vastutavat liikmesriiki.***

Justification

This will encourage Member States to play a more active role in policing the system. At the same time, if there is an obligation to use the VIS infrastructure, instead of calling, sending e-mails etc, then at least one can be sure that the information is not lost.

Muudatusettepanek 78
Artikli 22 lõige 1

1. Mis tahes liikmesriigi kodakondsuse **saanud taotleja taotluse failid ja temale viitavad lingid** kustutatakse **enne artikli 20 lõikes 1 osutatud kehtivusaja lõppu VIS-ist** niipea, kui vastutav liikmesriik on saanud teate, et taotleja on saanud kõnealuse kodakondsuse.

1. **Kui taotleja on enne artikli 20 lõigetes 1, 1 a ja 1 b osutatud aja möödumist saanud mis tahes liikmesriigi kodakondsuse või tema seisund on muul viisil seadustatud selliselt, et tema kohta käivaid andmeid ei ole enam tarvis VIS-is säilitada**, kustutatakse **temale viitavad taotluse failid ja artikli 5 lõigetes 3 ja 4 osutatud lingid** niipea, kui vastutav liikmesriik on saanud teate, et taotleja on saanud kõnealuse kodakondsuse **või tema seisund on muul viisil seadustatud**.

Justification

As stressed by the EDPS (p.11) and by the Article 29 WP, deletion of data must be ensured when the data are no longer accurate, and this could be the case not only of persons who obtain the nationality of a Member State but also of those persons who acquire other regularised status that does not require their inclusion in the system anymore.

The other amendments are made for ensuring consistency with the amendments to Article 20 (1) and to Article 3(1)(d).

Muudatusettepanek 79
Artikli 22 lõige 2

2. Liikmesriigid **teatavad vastutavale liikmesriigile** viivitamatult, kui taotlejale on antud vastava liikmesriigi kodakondsuse.

2. Liikmesriigid **teavitavad VIS-i infrastruktuuri kaudu vastutavat liikmesriiki** viivitamatult, kui taotlejale on antud vastava liikmesriigi kodakondsus **või tema seisund on muul viisil seadustatud selliselt, et tema kohta käivaid andmeid ei ole enam tarvis VIS-is säilitada**.

Justification

See justifications for amendments to Article 22(1) and to Article 21(2).

Muudatusettepanek 80

Artikli 23 lõige 1

1. Komisjon vastutab keskse viisainfosüsteemi ning keskse visainfosüsteemi ja siseriiklike liideste vahelise ühenduse infrastruktuuri loomise ja toimimise eest.

1. Komisjon vastutab keskse viisainfosüsteemi ning keskse visainfosüsteemi ja siseriiklike liideste vahelise ühenduse infrastruktuuri loomise ja **alalise** toimimise eest. **Eelkõige vastutab komisjon süsteemi tõrgeteta töö tagamiseks vajalike hooldustööde ja tehnilise arengu eest.**

Justification

It seems necessary to specify in more detail what exactly the operational management means.

Muudatusettepanek 81
Artikli 23 lõige 2

2. VIS-is töödeldakse andmeid liikmesriikide nimel.

välja jäetud

Justification

The wording of this paragraph is very unclear and should therefore be deleted. The basic concept is included in the refined role of the Commission. The deletion of this paragraph is also recommended by the EDPS in his opinion on the VIS (p.13).

Muudatusettepanek 82
Artikli 25 lõike 1 punkt b a (uus)

b a) VIS-is töödeldavatele andmetele juurdepääsu võimaldamise ainult asjakohaste volitustega töötajatele käesoleva määrusega kooskõlas olevate ülesannete täitmiseks;

Justification

It is unjustifiable to have such a provision only for the Commission and not also for the

Member States.

Muudatusettepanek 83
Artikli 25 lõike 2 punkt b a (uus)

***b a) tagab käesoleva määruse
nõuetekohase rakendamise
liikmesriikides.***

Justification

The important role played by the Commission in this regard should be made explicit not least in order to encourage the Commission to proceed against the Member States, should they not correctly apply this Regulation.

Muudatusettepanek 84
Artikli 25 lõike 2 punkt b b (uus)

***b b) tagab, et VIS-i jaoks kasutatakse alati
parimat olemasolevat tehnoloogiat.***

Justification

Pursuant to Decision 2004/512/EC the Commission is responsible for the development of the system. Once established, however, the system needs to be continuously updated. The amendment seeks to clarify that this is a responsibility of the Commission. If, for example, a new element of the selected biometric system like a more efficient algorithm for the Automatic Fingerprint Identification System with lower error rates becomes available, this technology should be implemented.

Muudatusettepanek 85
Artikli 26 lõike 2 punkt a a (uus)

***a a) kaitsta andmeid füüsiliselt,
sealhulgas koostades situatsiooniplaane
kriitilise infrastruktuuri kaitsmiseks;***

Justification

This has been considered an important safeguard for handling the potential risks related to the infrastructure of the system and ensuring an optimal security level for the VIS.

Muudatusettepanek 86
Artikli 26 lõike 2 punkt c

c) tagada, et oleks võimalik kontrollida ja kindlaks määrata, missuguseid andmeid on VIS-is töödeldud, millal **ja** kes seda on teinud (andmesalvestuse kontroll);

c) tagada, et oleks võimalik kontrollida ja kindlaks määrata, missuguseid andmeid on VIS-is töödeldud, millal, kes **ja millisel eesmärgil** seda on teinud (andmesalvestuse kontroll);

Justification

It is important to ensure that the purpose of data processing can also be checked.

Muudatusettepanek 87
Artikli 26 lõike 2 punkt c a (uus)

c a) tagada, et juurdepääs VIS-ile toimub ainult individuaalsete ja kordumatute kasutajatunnuste ning salajaste paroolide kaudu;

Justification

These measures are recommended by both the Article 29 WP and the EDPS and are intended to increase the security of the system.

Muudatusettepanek 88
Artikli 26 lõike 2 punkt c b (uus)

c b) tagada, et kõik VIS-ile juurdepääsuõigust omavad asutused looksid täpsed kasutajaprofiilid ja

***säilitaksid kasutajatunnuste
ajakohastatud nimekirja, mis tehakse
kättesaadavaks artiklis 34 osutatud
riiklikele järelevalveasutustele;***

Justification

Both the EDPS (p.14 of his Opinion) and the Article 29 WP (p.20 of their Opinion) stressed the necessity of creating precise user profiles and a complete up-to-date list of user identities, that should be kept at the disposal of the national supervisory authorities for checks.

Muudatusettepanek 89
Artikli 26 lõike 2 punkt g

g) tõkestada andmete lubamatut lugemist, kopeerimist, muutmist või kustutamist andmete VIS-i või VIS-ist edastamise ajal (ülekandekontroll).

g) tõkestada andmete lubamatut lugemist, kopeerimist, muutmist või kustutamist andmete VIS-i või VIS-ist edastamise ajal, ***eelkõige kasutades sobivaid krüpteerimise tehnikaid*** (ülekandekontroll);

Justification

The data intended for transmission under the VIS system should be encrypted so that they cannot be accessible to unauthorised third parties. This has been pointed out by the Article 29 WP in their opinions (Opinion no. 7/2004 and the opinion adopted on 23 June 2005).

Muudatusettepanek 90
Artikli 26 lõike 2 punkt g a (uus)

g a) kontrollida käesolevas lõikes osutatud turvameetmete tõhusust (sisekontroll) vastavalt artiklile 28 a.

Justification

The necessity of complementing the security measures with provisions on systematic self-auditing of security measures is stressed by the EDPS in his Opinion (p.14). It can also be noted that the SIS II proposal contains the same provision.

Muudatusettepanek 91
Artikli 26 lõige 3 a (uus)

3 a. Lõigetes 2 ja 3 nimetatud meetmed on kooskõlas artikli 36 lõike 2 punktis b osutatud infotehnoloogia andmeturbe standardiga.

Justification

As pointed out by the EDPS, sufficient safeguards should be put in place against potential risks to the infrastructure of the system and to the persons involved. Such safeguards should be constantly updated in order to be in line with recent technological developments. Therefore, the rapporteur considers that besides the improvements made in Article 26(2), a clear International/European standard dealing with IT data security should be identified via the comitology procedure. This will have the advantage of the reference being flexible, e.g. each time the standard is updated (because of new developments) the standard of data security ensured by Article 26 would also rise.

Muudatusettepanek 92
Artikli 28 lõige 2

2. Selliseid kirjeid võib kasutada ainult andmekaitsega seotud andmetöötluse lubatavuse järelevalve eesmärgil **ja** andmekaitse tagamiseks. Kirjeid tuleb asjakohaste meetmetega kaitsta volitamata isikute eest ja aasta möödudes pärast artikli 20 **lõikes** 1 osutatud säilitamise aja lõppu kustutada, kui neid ei vajata juba alanud järelevalvemenetluses.

2. Selliseid kirjeid võib kasutada ainult andmekaitsega seotud andmetöötluse lubatavuse järelevalve eesmärgil, andmekaitse tagamiseks **ja vastavalt artiklile 28 a toimuva sisekontrolli läbiviimiseks**. Kirjeid tuleb asjakohaste meetmetega kaitsta volitamata isikute eest ja aasta möödudes pärast artikli 20 **lõigetes** 1, **1a ja 1b** osutatud säilitamise aja lõppu kustutada, kui neid ei vajata juba alanud järelevalvemenetluses.

Justification

These records shall not only be stored for monitoring data protection and ensuring data security but also in order to efficiently conduct regular self-auditing of the VIS. This has been pointed out also by the EDPS on p.14 of his Opinion on the VIS

The other changes are necessary to ensure consistency with the amendments to Article 20(1).

Muudatusettepanek 93
Artikkel 28 a (uus)

Artikkel 28 a

Sisekontroll

Igas VIS-ile juurdepääsuõigust omavas asutuses on sisekontrolli teenistus, kes vastutab käesoleva määruse järgimise eest ning annab aru otse nõukogule. Iga asutus saadab artiklis 34 osutatud riiklikele järelevalveasutustele korrapäraselt aruandeid ja teeb nendega koostööd.

Justification

As pointed out by the EDPS in his Opinion on the VIS (p.14), the self-auditing reports are very important not least because they will contribute to the effective execution of the tasks of the national supervisory authorities that will be able to identify problems and to focus on them during their own auditing procedure. In fact, the same concept is being applied here as in the case of financial control.

Muudatusettepanek 94
Artikli 29 pealkiri

Karistused

Kriminaalkuriteod ja karistused

Justification

The judgement in Case C-176/03 allows the Community Legislature to take measures relating to the criminal law of the Member States in order to ensure that the rules which it lays down are fully effective. This is of particular importance in the present case.

Muudatusettepanek 95
Artikkel 29

Liikmesriigid kehtestavad eeskirjad karistuste kohta, mida kohaldatakse käesoleva määruse andmekaitset käsitlevate sätete rikkumise korral, ning võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada

Liikmesriigid kehtestavad eeskirjad karistuste kohta, mida kohaldatakse käesoleva määruse **andmete turvalisust ja** andmekaitset käsitlevate sätete rikkumise korral, ning võtavad kõik vajalikud

nende rakendamine. Ettenähtud karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. Liikmesriigid teatavad neist sätetest komisjonile hiljemalt artikli 37 lõikes 1 osutatud teatamise kuupäeval ning annavad komisjonile viivitamata teada nende edaspidistest muutmisest.

meetmed, et tagada nende rakendamine. **Tõsised rikkumised loetakse kriminaalkuritegudeks.** Ettenähtud karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. Liikmesriigid teatavad neist sätetest komisjonile hiljemalt artikli 37 lõikes 1 osutatud teatamise kuupäeval ning annavad komisjonile viivitamata teada nende edaspidistest muutmisest.

Justification

As explained in the Annex to the COM(2004)835 proposal, p. 37, Article 29 creates the obligation on each Member State to ensure the proper processing and use of data through appropriate penalties, as an essential complement not only to the data protection arrangements but also to the security arrangements. This should be made explicit in Article 29 itself. See also the justification for the amendment to Article 29, title.

Muudatusettepanek 96 Artikli 30 lõike 1 sissejuhatus

1. Vastutav liikmesriik teatab taotlejatele ning artikli **6 lõike 4 punktis f** osutatud isikutele:

1. Vastutav liikmesriik teatab taotlejatele ning artikli **7 lõikes 7 a** osutatud isikutele:

Justification

This amendment is necessary to ensure consistency with the amendment to Article 6(4)(f).

Muudatusettepanek 97 Artikli 30 lõike 1 punkt a

a) artikli 23 lõikes 3 osutatud vastutava töötleja **ja tema võimaliku esindaja** andmed;

a) artikli 23 lõikes 3 osutatud vastutava töötleja andmed, **sealhulgas tema kontaktandmed**;

Justification

There is no need to include the identity of the representative of the controller, as the controller is always installed on the territory of the European Union (EDPS opinion on the VIS, p.14). However, in order to ensure the effectiveness of data subjects' rights, it is necessary that the applicant is informed not only of the identity of the controller but also of his contact details.

Muudatusettepanek 98
Artikli 30 lõike 1 punkt c a (uus)

c a) andmete säilitamise aja;

Justification

As pointed out by both the EDPS and the Article 29 WP, the information about the data retention period should be considered a legitimate right of data subjects in order to allow them to adjust their behaviour accordingly.

Muudatusettepanek 99
Artikli 30 lõike 1 punkt e

e) et isikul on õigus tutvuda enda kohta käivate andmetega ning neid parandada.

e) et isikul on õigus tutvuda tema kohta olevate andmetega ning nõuda, et tema kohta olevad ebatäpsed andmed parandatakse või et tema kohta olevad ebaseaduslikult töödeldud andmed kustutakse, sealhulgas nende õiguste kasutamise korra ning artiklis 34 osutatud riiklike järelevalveasutuste kohustused ja kontaktandmed.

Justification

The amendments in the first part of the paragraph are necessary for the sake of accuracy and also for consistency with Article 31(2).

Data subjects should also be informed of the possibility to apply for advice or assistance to the relevant supervisory authorities. This has been recommended by the EDPS.

Muudatusettepanek 100
Artikli 30 lõige 2

2. Lõikes 1 osutatud teave edastatakse taotlejale, kui artikli 6 lõigetes 4, 5 ja 6 ning artiklis 7 osutatud andmed taotluse vormilt ning foto ja sõrmejäljed on võetud.

2. Lõikes 1 osutatud teave edastatakse taotlejale **artikli 23 lõikes 3 osutatud asutuse poolt**, kui artikli 6 lõigetes 4, 5 ja 6 ning artiklis 7 osutatud andmed taotluse vormilt ning foto ja sõrmejäljed on võetud.

Justification

As recommended by the Article 29 WP, this provision should specify more clearly that it is the data controller that should provide to the applicant the information set out in Article 30 at the time of data collection.

Muudatusettepanek 101
Artikli 30 lõige 3

3. Lõikes 1 osutatud teave edastatakse artikli **6 lõike 4 punktis f** osutatud isikutele vormidel, millele peavad alla kirjutama kutse, ülalpidamise ja majutuse olemasolu tõendavad isikud.

3. Lõikes 1 osutatud teave edastatakse artikli **7 lõikes 7 a** osutatud isikutele vormidel, millele peavad alla kirjutama kutse, ülalpidamise ja majutuse olemasolu tõendavad isikud.

Justification

This amendment is necessary to ensure consistency with the amendment to Article 6(4)(f).

Muudatusettepanek 102
Artikli 31 lõige 1

1. Asjaomasel isikul on õigus teada saada, missugused andmed on tema kohta VIS-is salvestatud ja milline liikmesriik need VIS-ile edastas, ilma et see piiraks kohustust esitada muud teavet vastavalt direktiivi 95/46/EÜ artikli 12 punktile a. **Loa andmetega tutvumiseks võib anda üksnes liikmesriik.**

1. Asjaomasel isikul on **artikli 23 lõikes 3 osutatud asutuselt** õigus teada saada, missugused andmed on tema kohta VIS-is salvestatud ja milline liikmesriik need VIS-ile edastas, ilma et see piiraks kohustust esitada muud teavet vastavalt direktiivi 95/46/EÜ artikli 12 punktile a. **Kui isik taotleb tema kohta olevaid andmeid,**

saadab kõnealune asutus taotluse koopia artiklis 34 osutatud pädevale riiklikule järelevalveasutusele, et viimane lisaks selle asjaomast liikmesriiki puudutava peatüki alla, nagu on sätestatud artikli 40 lõikes 2.

Justification

It should be made clear that such communication can be requested in any Member State and that the competent authorities in this regard are the data controllers (see EDPS (p.15) and the Article 29 WP (p.19-20)).

Both the first (SEC(2004)557, p.15) and the second (SEC(2005)839, p. 14) annual report on Eurodac reported that there were a large number of 'special searches' being made without the national supervisory authorities being able to confirm that these were indeed cases in which persons requested access to their own data. To avoid any unexplained special searches in the future they should be documented better.

Muudatusettepanek 103

Artikli 31 lõige 2

2. Iga isik võib nõuda tema kohta käivate ebatäpsete andmete parandamist **või** ebaseaduslikult salvestatud andmete kustutamist. Parandamise ja kustutamise korraldab **vastutav liikmesriik** viivituseeta vastavalt oma õigusnormidele.

2. Iga isik võib nõuda tema kohta käivate ebatäpsete andmete parandamist **ja** ebaseaduslikult salvestatud andmete kustutamist. Parandamise ja kustutamise korraldab **vastutava liikmesriigi artikli 23 lõikes 3 osutatud asutus** viivituseeta vastavalt oma õigusnormidele.

Justification

The deletion of data recorded unlawfully should be an obligation and not an option for the data controllers. Otherwise, this provision will breach the principles set forth in Article 6 of Directive 95/45 and is not in line with Article 31(4) of the Regulation. This deletion is also recommended by the Article 29 WP. It should also be made explicit that the authority responsible for correcting and deleting the data is the data controller.

Muudatusettepanek 104

Artikli 31 lõige 3

3. Kui nõue esitatakse muule kui vastutavale liikmesriigile, võtavad liikmesriigi asutused, kellele nõue esitati, ühendust vastutava liikmesriigi asutustega. Vastutav liikmesriik kontrollib andmete täpsust ning nende VIS-is töötlemise seaduslikkust.

3. Kui **artikli 31 lõikes 2 sätestatud** nõue esitatakse muule kui vastutavale liikmesriigile, võtavad liikmesriigi asutused, kellele nõue esitati, ühendust vastutava liikmesriigi asutustega. Vastutav liikmesriik kontrollib andmete täpsust ning nende VIS-is töötlemise seaduslikkust.

Justification

It needs to be specified exactly which cases these are, since according to Article 31(1) no cooperation between authorities is necessary and therefore is not provided for. This was suggested by the EDPS in his opinion on the VIS, p. 15 footnote 19.

Muudatusettepanek 105 Artikli 31 lõige 6

6. Vastutav liikmesriik teatab asjaomasele isikule ka seda, milliseid abinõusid viimane võib kasutada, kui esitatud selgitus ei ole talle vastuvõetav. Teade peab sisaldama teavet, kuidas algetada hagi või kuidas vajaduse korral esitada kaebus selle liikmesriigi pädevatele asutustele või kohtule ning missugust rahalist või muud abi ta asjaomase liikmesriigi õigusnormide kohaselt võib saada.

6. Vastutav liikmesriik teatab asjaomasele isikule ka seda, milliseid abinõusid viimane võib kasutada, kui esitatud selgitus ei ole talle vastuvõetav. Teade peab sisaldama teavet, kuidas algetada hagi või kuidas vajaduse korral esitada kaebus selle liikmesriigi pädevatele asutustele või kohtule ning missugust rahalist või muud abi, **sealhulgas artiklis 34 osutatud riiklikelt järelevalveasutustelt**, ta asjaomase liikmesriigi õigusnormide kohaselt võib saada.

Justification

This addition is suggested by the Article 29 WP in their opinion on VIS, p. 20.

Muudatusettepanek 106 Artikli 32 lõige 1

1. **Liikmesriikide** pädevad asutused teevad artikli 31 lõigetes 2, 3 ja 4 sätestatud õiguste jõustamiseks aktiivselt koostööd.

1. **Artikli 23 lõikes 3 osutatud liikmesriikide** pädevad asutused teevad artikli 31 lõigetes 2, 3 ja 4 sätestatud õiguste **nõuetekohaseks** jõustamiseks aktiivselt koostööd.

Justification

The competent authorities in this regard should be clearly identified.

Muudatusettepanek 107
Artikli 34 pealkiri

Riiklik järelevalveasutus

Riiklik *sõltumatu* järelevalveasutus

Justification

According to Article 28(1) of Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council, the national supervisory authority shall act with complete independence in exercising the functions entrusted to them. It is important that this is stated explicitly.

Muudatusettepanek 108
Artikkel 34

Iga liikmesriik näeb ette, et direktiivi 95/46/EÜ artikli 28 lõike 1 alusel loodud riiklik järelevalveasutus või asutused jälgivad iseseisvalt ja asjaomaseid siseriiklikke õigusnorme järgides isikuandmete töötlemise seaduslikkust kõnealuses liikmesriigis vastavalt käesolevale määrusele, sealhulgas andmete edastamist VIS-i ja sealt väljavõtete tegemist.

Iga liikmesriik näeb ette, et direktiivi 95/46/EÜ artikli 28 lõike 1 alusel loodud riiklik järelevalveasutus või asutused jälgivad iseseisvalt ja asjaomaseid siseriiklikke õigusnorme järgides isikuandmete töötlemise seaduslikkust kõnealuses liikmesriigis vastavalt käesolevale määrusele, sealhulgas andmete edastamist VIS-i **riiklikesse liidestesse** ja sealt väljavõtete tegemist. **Artikli 23 lõikes 3 osutatud asutused esitavad riiklikele järelevalveasutustele nende poolt nõutud teavet ning eelkõige teavet tegevuse kohta, mis toimub kooskõlas artikliga 24 ja artikli 25 lõikega 1, võimaldavad neile juurdepääsu artiklis 28 osutatud kirjetele ning igal ajal juurdepääsu oma rajatistele.**

Justification

It should be clearly stated that the national supervisory authorities monitor the lawfulness of the transmission of personal data to and from the National Interfaces of the VIS whereas the EDPS monitors the lawfulness of the transmission of data between the National Interfaces and the Central VIS (see EDPS, p. 15).

As for the obligation of the controllers to supply all the information requested by the national supervisory authorities, there is no reason to have such a provision only for the Commission (Article 35(3)) and not also for the Member States.

Muudatusettepanek 109
Artikli 35 lõige 2

2. Vajadusel abistab Euroopa andmekaitseinspektorit tema ülesannete täitmisel riiklik järelevalveasutus.

2. Euroopa andmekaitseinspektor ja riiklikud järelevalveasutused teevad omavahel aktiivset koostööd. Euroopa andmekaitseinspektor kutsub aastas kokku vähemalt kaks kohtumist riiklike järelevalveasutustega, et arutada käesoleva määruse rakendamist. Kõnealuste kohtumiste kulud kannab Euroopa andmekaitseinspektor.

Justification

The cooperation between the EDPS and the national supervisory authorities needs to be structured and enhanced in order to increase the overall effectiveness of the supervisory activities set up by this Regulation. This has been recommended also by the EDPS in his Opinion on the VIS, p. 15.

Muudatusettepanek 110
Artikli 35 lõige 3 a (uus)

3 a. Euroopa andmekaitseinspektor esitab iga nelja aasta järel sõltumatule infosüsteemide audiitorile palve viia läbi VIS-i auditeerimine vastavalt infosüsteemide rahvusvahelistele auditeerimisstandarditele. Audiitori

**aruanne saadetakse Euroopa
Parlamendile, nõukogule, komisjonile ja
artiklites 34 ja 35 osutatud
järelvalveasutustele. Kulud kaetakse
Euroopa Liidu üldeelarvest.**

Justification

The rapporteur considers that an external systematic auditing of the VIS is very important in terms of safeguards for the good functioning of the system.

Muudatusettepanek 111
Artikkel 35 a (uus)

Artikkel 35 a

Personali väljaõpe

VIS-ile juurdepääsuõigusega asutuste personal peab enne, kui neile antakse luba töödelda VIS-is säilitatavaid andmeid, saama asjakohase väljaõppe andmeturbe ja andmekaitse eeskirjade alal ning personal teavitatakse artiklis 29 osutatud kriminaalkuritegudest ja karistustest.

Justification

The rapporteur considers it important to explicitly mention that all these authorities are required to complete security and data privacy training and that they should be aware of the criminal offence and penalties referred to in Article 29.

Muudatusettepanek 112
Artikli 36 lõige 2

2. Lõikes 1 osutatud funktsioonide
tehniliseks rakendamiseks vajalikud
meetmed võetakse vastu **artikli 39 lõikes 2**
osutatud korras.

2. Järgmised tehniliseks rakendamiseks
vajalikud meetmed võetakse vastu **artiklis**
39 osutatud korras:

Justification

The proposal in its current stage does not allow for a clear identification of the measures which will be adopted by means of the comitology procedure and therefore this should be done here, not least for reasons of transparency.

In the rapporteur's view, the comitology procedure should not be applicable to issues liable to impact on fundamental rights and personal data protection. As stressed by both the EDPS (p. 16) and by the Article 29 WP (p. 22), these sensitive issues should be adopted by means of a Regulation, in accordance with the co-decision procedure.

Muudatusettepanek 113
Artikli 36 lõike 2 punkt a (uus)

a) sisestamiseks, taotluste sidumiseks, juurdepääsuks, muutmiseks, kustutamiseks, ennetähtaegseks kustutamiseks, kirjete hoidmiseks ja kirjetele juurdepääsuks vajalikud menetlused;

Justification

See justification for amendment to Article 36(2). The technical arrangements to implement the measures announced in this paragraph should be decided by comitology.

Muudatusettepanek 114
Artikli 36 lõike 2 punkt b (uus)

b) rakenduseeskirjad andmete turvalisuse kohta, sealhulgas infotehnoloogia andmeturbe standardi kindlaksmääramine;

Justification

See justification for amendment to Article 36(2) and to Article 26(3)(a)(new).

Muudatusettepanek 115
Artikli 36 lõike 2 punkt c (uus)

c) artiklis 14 sätestatud menetluste rakendamine.

Justification

See justification for amendment to Article 36(2). In order to integrate the technical functionalities on the consultation between central authorities according to Article 17(2) of the Schengen Convention (current VISION network) into the VIS and to use the VIS for the transmission of other messages in the framework of consular cooperation and for request for documents, technical arrangements are necessary and these should be decided by means of the comitology procedure.

Muudatusettepanek 116
Artikli 38 lõige -1 (uus)

VIS hakkab toimima ainult pärast süsteemi edukat ulatuslikku kolmekuulist katsetamist, mille komisjon viib läbi koos liikmesriikidega. Komisjon teavitab katsetamise tulemustest Euroopa Parlamendi.

Justification

The rapporteur considers that such a comprehensive three month test is an essential guarantee to ensure the proper operation of the VIS system. It is obvious that should serious problems arise during the test, the VIS should not start operations.

Muudatusettepanek 117
Artikli 39 lõige 1

1. Komisjoni abistab **määruse (EÜ) nr 2424/2001 artikli 5 lõikega 1 loodud** komitee.

1. Komisjoni abistab komitee, **edaspidi „komitee”**. Komiteesse kuuluvad liikmesriikide esindajad ja seda juhatab komisjoni esindaja.

Justification

The right of the Council, as legislator, to partly delegate its implementing powers to the Commission, has been recognized by the European Court of Justice since 1970 (decision Koster 25/70). The Court of Justice decision also required that such a delegation should specify the principles as well as the conditions for its exercise (as setting-up Committees of Member States' representatives to assist the Commission) and eventually the power 'to call-back' the delegation.

These principles have been inserted in Article 202 TEC. The Council however 'forgot' in implementing the Article 202 (in the Comitology Decision 1999/468) to recognize the same right of 'call-back' in acts decided by codecision for the European Parliament.

In order to have the benefit of this right, the European Parliament would have to insert it in the initial decision foreseeing the delegation of implementing powers. This is the purpose of the amendments to Article 39. Instead of making reference to the Articles of the Decision 1999/468, the amendments reproduce their content when it comes to the role of the Council, and propose similar prerogatives for the European Parliament (including the power to 'call back').

Muudatusettepanek 118
Artikli 39 lõige 2

2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 4 ja 7.

2. Komitee võtab vastu oma töökorra.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 4 lõikes 3 sätestatud tähtajaks kehtestatakse kaks kuud.

Justification

See justification for amendment to Article 39(1).

3. Komitee võtab vastu oma töökorra.

3. Kui määrus sätestab rakendusmeetmete vastuvõtmiseks menetlusnormid, esitab komisjoni esindaja komiteele ja Euroopa Parlamendile nende meetmete eelnõu.

Komitee esitab eelnõu kohta arvamuse aja jooksul, mille eesistuja võib määrata vastavalt küsimuse kiireloomulisusele, kuid mis ei tohi olla lühem kui üks kuu. Arvamus esitatakse sellise hülteenamusega, nagu on sätestatud asutamislepingu artikli 205 lõikes 2. Liikmesriikide esindajate hääli komitees arvestatakse kõnealusel artiklis sätestatud viisil. Eesistuja ei hääleta.

4. Komisjon võtab kavandatud meetmed vastu, kui need on kooskõlas komitee arvamusega ja Euroopa Parlamendi pädev komisjon ei ole vahepeal esitanud vastuväidet.

5. Kui kavandatud meetmed ei ole kooskõlas komitee arvamusega või kui arvamust ei esitata või kui Euroopa Parlamendi pädev komisjon on esitanud vastuväite, esitab komisjon nõukogule ja Euroopa Parlamendile viivitamata ettepaneku võetavate meetmete kohta.

6. Kui kuni kolme kuu jooksul alates ettepaneku esitamisest ei ole Euroopa Parlament absoluutse hülteenamusega või nõukogu kvalifitseeritud hülteenamusega ettepanekut tagasi lükanud, võtab komisjon selle vastu. Vastasel juhul esitab komisjon muudetud ettepaneku või asutuslepingul rajaneva õigusloome ettepaneku.

7. Püramata juba vastu võetud rakendusmeetmeid, lõpeb käesoleva määruse nende sätete kohaldamine, mis käsitlevad tehniliste eeskirjade ja otsuste vastuvõtmist, neli aastat pärast määruse jõustumist. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad komisjoni ettepaneku põhjal pikendada asjaomaste sätete

kehtivust kooskõlas asutamislepingu artiklis 251 sätestatud menetlusega ning selleks vaatavad nad need sätted üle enne nelja-aastase perioodi lõppemist.

Justification

See justification for amendment to Article 39(1).

Muudatusettepanek 120
Artikli 39 lõige 3 a (uus)

3 a. Artiklites 34 ja 35 osutatud asutused osalevad komitees.

Justification

The rapporteur considers that the national supervisory authorities and the EDPS should be given the possibility to advise on the choices made by this Committee in order to ensure that they are respectful of the data protection principles.

Muudatusettepanek 121
Artikli 40 lõige 1

1. Komisjon kannab hoolt, et oleks olemas süsteemid, mille abil jälgida VIS-i toimimist, võrreldes selleks tulemusi, kulutasuvust ja teenuste kvaliteeti seatud eesmärkidega.

1. Komisjon kannab hoolt, et oleks olemas süsteemid, mille abil jälgida **VIS-is töötlemise seaduslikkust ja** VIS-i toimimist, võrreldes selleks tulemusi, kulutasuvust ja teenuste kvaliteeti seatud eesmärkidega.

Justification

As pointed out by the EDPS in his Opinion on the VIS (p. 14), monitoring and evaluation should not only concern the aspects of output, cost-effectiveness and quality of services, but also compliance with legal requirements, especially in the field of data protection. The scope of Article 40 is therefore extended to also cover this aspect.

Muudatusettepanek 122
Artikli 40 lõige 2

2. Kaks aastat pärast seda, kui VIS on hakanud toimima ning seejärel iga kahe aasta möödudes esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule VIS-i tehnilise toimimise kohta aruande. Aruanne sisaldab teavet VIS-i toimimise kohta komisjoni poolt eelnevalt määratletud kvantitatiivsete näitajate suhtes.

2. Kaks aastat pärast seda, kui VIS on hakanud toimima ning seejärel iga kahe aasta möödudes esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule **VIS-is töötlemise seaduslikkuse ja** VIS-i tehnilise toimimise kohta aruande. Aruanne sisaldab **ühte peatükki iga liikmesriigi kohta, mille valmistavad ette artiklis 34 osutatud riiklikud järelevalveasutused, ning ühte peatükki, mille valmistab ette artiklis 35 osutatud Euroopa andmekaitseinspektor. Peatükid sisaldavad artiklis 28 osutatud kirjete hindamist. Aruanne sisaldab ka** teavet VIS-i toimimise kohta komisjoni poolt eelnevalt määratletud kvantitatiivsete näitajate suhtes. **Aruande vaatavad läbi Euroopa Parlament ja nõukogu. Liikmesriigid vastavad sellega seoses institutsioonide püstitatud küsimustele.**

Justification

The report should include chapters prepared by data protection experts, as this will ensure a more structured and enhanced cooperation between the entities involved in the system. The different authorities will be encouraged to work together and this will have a positive outcome for the overall functioning of the system. One should also underline that at any stage, information from the national protection authorities is sent to other involved parties so this could be a good opportunity to communicate their reports to others. See also the justification for amendment to Article 40(1).

Muudatusettepanek 123
Artikli 40 lõige 3

3. Neli aastat pärast seda, kui VIS on hakanud toimima ning seejärel iga nelja aasta möödudes esitab komisjon üldhinnangu VIS-i kohta, võrreldes saavutatud tulemusi seatud eesmärkidega ning hinnates tegevuse aluspõhimõtete kehtivust ja mõjusid tulevastele

3. Neli aastat pärast seda, kui VIS on hakanud toimima ning seejärel iga nelja aasta möödudes esitab komisjon üldhinnangu VIS-i kohta, võrreldes saavutatud tulemusi seatud eesmärkidega, **kontrollides töötlemise seaduslikkust** ning hinnates tegevuse aluspõhimõtete kehtivust

toimingutele. Komisjon esitab aruanded ja hinnangud Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

ja mõjusid tulevastele toimingutele. Komisjon esitab aruanded ja hinnangud Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Justification

See justification for amendment to Article 40(1).

EXPLANATORY STATEMENT

The VIS is an ambitious and far-reaching project. In order to have confidence in it, assurance is necessary that it is designed and constructed in a way which both meets legitimate objectives and ensures that respect for its rules can be effectively delivered.

I. Building the right system

1. Purpose and access

The rapporteur believes that improvement of the common visa policy should be the heart of the system, as demonstrated in the choice of legal bases for the proposal: Art 66 TEC (administrative cooperation) and Art 62.2bii TEC (rules on procedures and conditions for issuing short stay visas).

There is a risk that the data stored for this purpose is also considered "useful" for other purposes, but according to case law¹ on data protection "a pressing social need" is required.

The rapporteur has consequently introduced a distinction between the VIS scheme purpose, namely the improvement of the common visa policy, and other "derived benefits". This distinction avoids putting into the system data which is not required for this purpose and ensures that access is granted only to those authorities which need it.

Concerning the designation of authorities with access to the VIS, the rapporteur proposes to clearly define them by making reference, where possible, to Community law and to limit their access to the VIS only to those situations where it is necessary and proportionate.

Regarding access to the VIS by border control authorities (Art 16) the rapporteur considers that there is no need for them to access the central database in every case. Only limited data is necessary to verify the identity of the person and/or the authenticity of the visa, and that can be stored in the visa chip². Access to the central database would be necessary only when the decentralised system is inadequate. The rapporteur also considers that border control authorities need access to data only for checks on the visa at external border crossing points, since any checks within the territory are the responsibility of the immigration authorities (Art 17).

Concerning the access to the VIS by asylum authorities, the rapporteur believes that this should be granted only in order to determine the Member State responsible for examining an asylum application. The use of the VIS for examining an asylum application (Art 19) would be neither necessary nor proportionate.

The rapporteur proposes to define immigration authorities clearly and to exclude the use of the VIS for the return of illegal immigrants (Art 17) since there is so far no Community legal

¹ See European Court of Human Rights; *Gillow vs. UK*; Series A No. 109; in particular para. 55

² See the Opinion of the EDPS, p. 11 and the Opinion of the Article 29 Working Party, p. 16.

basis for returns.

As regards authorities responsible for internal security, the rapporteur is aware of political intentions to give them access (and that this pattern will be repeated in the case of SIS II, probably Eurodac too). She accepts that it is at least preferable to regulate their access in an EU legal instrument instead of leaving it entirely open to national law and practice. But she proposes that there should be included in the current proposal, by means of a bridging clause, the main points the expected 'Third Pillar' measure should cover. This is without prejudice to the general political and legal debate that needs to take place more vigorously about EU data collection and sharing. The rapporteur stresses that exploiting any particular Community instrument for security purposes requires the express support of Parliament.

2. Collection and storage of data

The data to be stored in the VIS is essentially taken from the uniform visa application form (annex 16 of the CCI¹) which the applicants have to fill in. Some data will be stored for each application (Art 6) and some only in case of a central consultation (Art 7).²

The rapporteur considers that it is excessive and disproportionate to store the data on persons issuing invitations for each application; this data could be necessary only in the case of a central consultation. Therefore this data field is moved from Art 6 to Art 7.

The storage of biometric data (fingerprints and photographs) is a new departure. The Commission says that the VIS "would become the largest biometric database in the world."³ The method of collecting the biometric data still needs to be defined through a Commission proposal modifying the CCI. One particularly important issue is who will be exempted from the fingerprinting obligation: the rapporteur believes that children (under 12) and elderly (over 79) should be exempted.

The use of biometrics on such an unprecedented scale requires extra safeguards. The rapporteur proposes two procedures where the fingerprints of a person cannot be used (Art 6.1.a) and where a person claims to be falsely rejected by the system (Art 6.1.b). The starting point has to be the assumption of a bona fide applicant.

The rapporteur proposes more nuanced retention periods in order to respond to different situations which may occur in practice or different types of visa issued and to thus respect the proportionality principle (Art 20). The rights of persons on whom data is stored in the VIS as regards, for instance, the right of information (Art 30) are enhanced.

II. A trustworthy system

Respect for rules requires clear and comprehensible drafting and strict control which is both

¹ Common Consular Instructions

² This is a procedure in which a Member State has to consult another Member State before issuing a visa to applicants of certain nationalities. This list of third countries whose citizens are subject to this procedure is a classified document.

³ eGovernment News, 10.1.2005, <http://europa.eu.int/idabc/en/document/3762/330>

internal (built into the system) and external (monitors the system from the outside).

1. Clear rules

A series of clarifying amendments are introduced, for example regarding the definitions of authorities with access, 'applicant', 'group', 'status information', 'processing' and 'threat to public health'. It also covers all the amendments introducing cross-references to avoid ambiguities. Several amendments seek to clarify responsibilities (for example on Art 23.1, 30.2, 31.2, 32.1, 34.1) and procedures (Art 5.2, 21.2, 22.2). The rapporteur stresses the need for clear identification of scope of the comitology procedure (procedure rewritten in Art 39) and proposes an exhaustive list of measures in Art 36.2. Clear and detailed rules are introduced on data security (Art 26), which should be adopted by comitology.

2. "Internal control"

A central element of the amendments seeking to protect against abuse is the limitation of the number of "keys" to access the database. The rapporteur proposes "keys" fitting each practical situation in which the VIS will be used (application for a visa at a consulate; identification of illegal immigrants; asylum authorities) or could be used (border control). Readily available "keys", like the name of a person, were deleted. In the case of border control, when access to the central database is necessary only where a chip or smartcard does not work, the rapporteur considers that the only key necessary to access the database is the number of the visa.

Clear responsibilities are critical. Certain tasks were added for particular actors (Art 25, Art 34.1). The Commission is requested to ensure that at all times the best available technology is used. Better technology reducing the error rates for biometrics should for instance be implemented immediately when it is available.

It is essential to have unique user identities with confidential passwords (to avoid use of the same login by the entire staff of a single authority) and user profiles. Staff training, the treatment of serious infringements as a criminal offence and a test before the VIS becomes operational are all important. The list of authorities with access should specify the purpose for which access is granted, and consolidated updated versions should be constantly published. A requirement is introduced in Art 31.1 to keep account of instances when a data subject asks what data is stored on him, to ensure that this facility is not abused by a Member State authority to give itself an opportunity for inappropriate access (as may be happening with Eurodac). Finally, the concept of internal auditing, as used for financial control, is introduced here (Art 28a).

3. "External control"

It is proposed to reinforce the rights of the European Data Protection Supervisor (EDPS) and the national supervisory authorities, for example a right to request information, access to premises (Art 34.1), participation in comitology procedure (Art 39.5). Cooperation between all "controlling authorities" is also crucial, and it is proposed to strengthen the cooperation between EDPS and national supervisory authorities (meetings (Art 35.2), reporting (Art 40.2)) and between national supervisory authorities and internal controllers (Art 28a new).

An external audit to be conducted every four years by an independent specialist information systems auditor (Art 35.3a new) is proposed.

The rapporteur stresses however that the Commission as the guardian of the Treaty has the ultimate responsibility to ensure that the Member States correctly apply the VIS Regulation. Although the Commission will not and should not have access to the data stored in the VIS, it should actively research all cases which are brought to its attention, be it through statistics and records, complaints of individuals or supervisory authorities, and should not hesitate to bring forward infringement cases against Member States not respecting this Regulation.

III. Elements still missing

The rapporteur looks forward to receiving the proposal of the Commission on collection of the biometric identifiers (revising the CCI) and the 'Third Pillar' proposal covering access by authorities responsible for internal security. In addition the rapporteur awaits the Commission communication on interoperability, although in the expectation that the Commission will not be proposing further access to the VIS or connections with other databases.

Finally, the rapporteur awaits the evaluation report on the functioning of the Dublin II Regulation¹, an important element for the good understanding of the necessity and proportionality of the measures included in the current proposal related to that Regulation.

¹ See Art. 28 of the Dublin II Regulation, (EC) 343/2003, 18 February 2003.